Bedienungsanleitung

DENVER®

DENVER DMP-349

Discman
mit 120/45 Sekunden-Anti-Schock-System

Warnung: Um Risiken wie Feuer oder Elektroschock vorzubeugen, setzten Sie das Gerät bitte niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

www.denver-electronics.com

ACHTUNG
DIE ANWENDUNG VON BEDIENUNGSELEMENTEN, DAS VORNEHMEN VON REGULIERUNGEN ODER EINSTELLUNGEN, DIE NICHT IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG GENANNT SIND, KÖNNEN SIE EINER GEFÄHRLICHEN STRAHLUNG AUSSETZEN.

DIESER DISCMAN IST EIN PRODUKT DER LASERKLASSE 1. DAS GERÄT BESITZT EINEN UNSICHTBAREN LASERSTRAHL, DER GEFÄHRLICHE STRAHLUNGEN VERURSACHEN KANN. VERGEWISSERN SIE SICH, DASS SIE DAS GERÄT ORDNUNGSGEMÄSS UND DER ANLEITUNG ENTSPRECHEND BENUTZEN.

Unsichtbare Laserstrahlung beim Öffnen oder wenn das Schließsystem versagt oder beschädigt ist. Direkten Kontakt mit dem Laserstrahl vermeiden.

HINWEIS
Um die Leistungsfähigkeit des Discman zu gewährleisten, sollten Sie auf den Betrieb des Gerätes in extrem heißen, kalten, staubigen oder feuchten Umfeld verzichten. Vermeiden Sie es besonders, das Gerät an folgenden Orten einzusetzen oder aufzubewahren:

- in Feuchträumen, wie zum Beispiel dem Badezimmer
- in der Nähe der Heizung
- direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzten Orten, wie zum Beispiel einem geparkten Auto, in dem es ziemlich heiß werden kann
- in der Nähe von starken elektromagnetischen Feldern, wie zum Beispiel einem Fernsehgerät, Lautsprecher oder Magneten
- auf instabilem, vibrierendem Untergrund, wie zum Beispiel auf dem Armaturenbrett eines Autos oder einem instabilen Regal

SICHERHEITSHINWEIS

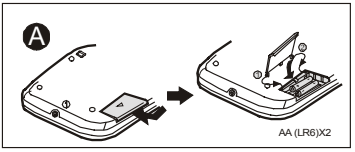
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät auseinander zu bauen. Die Laserstrahlen der optischen Leseeinheit verursachen Augenverletzungen.
- Vermeiden Sie, daß Stecknadeln oder andere Fremdkörper ins Innere des CD-Spielers geraten.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und vermeiden Sie jede gewaltsame Erschütterung.
- Halten Sie die Diskettenlade nach Gebrauch geschlossen, um Staubablagerungen auf der Laserlinse zu vermeiden. Berühren Sie die Laserlinse nicht.
- Sollten Sie während des Abspielens einer CD keinen Ton hören, stellen Sie das Gerät NICHT LAUTER, da das Gerät anderenfalls unerwartet mit extrem hoher Lautstärke spielt. Um eine Schädigung des Gehörs und der Lautsprecher zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke zu Beginn des Abspielens ganz niedrig ein. Während des Abspielens können Sie diese dann auf das gewünschte Niveau einstellen.

Hinweis zum Gebrauch der Kopfhörer
Stellen Sie das Gerät beim Abspielen auf mittlere Lautstärke, um eine Schädigung des Gehörs zu vermeiden.
Tragen Sie die Kopfhörer niemals während des Auto- oder Radfahrens, da durch das eingeschränkte Hören Verkehrsunfälle verursacht werden können.
Auch während des Joggens oder beim Spazierengehen und ähnlichen Beschäftigungen sollten Sie die Lautstärke nur so hoch einstellen, dass Sie in der Lage sind, den Vorgängen in Ihrer Umgebung geräuschmäßig zu folgen.

VORSICHT
Die Anwendung der Kopfhörer bei voller Lautstärke über einen längeren Zeitraum hinweg kann zur bleibenden Schädigung des Gehörs führen.

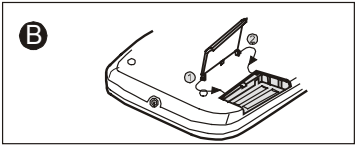
Hinweis zur Kondensbildung
Wenn Sie das Gerät plötzlich von einer kälteren in eine warme Umgebung bringen, kann dies zur Kondensbildung auf der Leselinse und damit zu Wiedergabestörungen führen. Sollte dies der Fall sein, schalten Sie das Gerät aus, belassen es in dieser wärmeren Umgebung und versuchen die Wiedergabe nach einigen Stunden erneut.

BATTERIEBETRIEB
BETRIEB MIT TROCKENZELL-BATTERIEN
Öffnen Sie das Batteriefach wie in Abb. A gezeigt und legen Sie zwei Alkaline-Batterien vom Typ LR6 (Größe AA) ein (achten Sie auf die richtige Polarität) und schließen Sie den Deckel.



Austausch der Batterien
Die Batterieanzeige im Display zeigt den aktuellen Ladestand der Batterien an. Wenn die Anzeige aufleuchtet, müssen die Batterien ausgetauscht werden. Bei weiterem Gebrauch des Geräts ohne Batterieaustausch stoppt der Betrieb nach kurzer Zeit von allein.

Sollte der Deckel des Batteriefachs abfallen, befestigen Sie ihn wie in Abb. B gezeigt.



Hinweis zu Batterien
Verwenden Sie ausschließlich Batterien vom gleichen Typ und vermeiden Sie den gleichzeitigen Einsatz von alten und neuen Batterien.
Versuchen Sie nicht, Batterien einer Wärmebehandlung auszusetzen, sie auseinander zu bauen oder nicht dafür geeignete Batterien aufzuladen, da dies zum Austreten der Elektrolyseflüssigkeit oder zum Explodieren der Batterien führen kann.
Wenn Sie das Gerät nicht im Batteriebetrieb nutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um diese nicht unnötig zu entladen.
Sollte Elektrolyseflüssigkeit aus den Batterien in das Batteriefach austreten, entfernen Sie diese bitte gründlich mit einem Tuch.

ANWENDUNG MIT AUFLADBAREN BATTERIEN

ACHTUNG: Benutzen Sie die Ladefunktion nur mit wiederaufladbaren Akkus! Keine Batterien laden!

Verwenden Sie nur aufladbare Batterien vom Typ AA Ni-Cd 1.2V. Die Batterien sind u.a. in Fachgeschäften erhältlich.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung für die aufladbaren Batterien sorgfältig durch.

Schließen Sie das Diskettenfach, bevor Sie die Batterien aufladen. Die Batterien können bei geöffnetem Fach nicht aufgeladen werden.

Die Batterien müssen aufgeladen werden Laden Sie die Batterien auf, wenn leuchtet. Wenn Sie das Gerät nach dem Aufleuchten der Lampe weiterhin benutzen, stoppt der gegenwärtige Betrieb.

Erneutes Aufladen von aufladbaren Batterien
Wenn die Anzeige aufleuchtet, müssen die Batterien ausgetauscht werden. Bei weiterem Gebrauch des Geräts ohne Batterieaustausch stoppt der Betrieb nach kurzer Zeit von allein.

Aufladbare Batterien

1 Öffnen Sie das Batteriefach, und setzen Sie 2 x LR6 (AA) aufladbare Nickel-Cadminum Batterien (nicht im Lieferumfang beinhaltet) ein.
2 Schließen Sie das Batteriefach.
3 Stecken Sie das eine Kabelende des mitgelieferten AC Adapters in die DC 4.5 V Buchse und das andere AC Kabelende in eine normale Steckdose.
4 Ziehen Sie nach beendeter Aufladezeit den AC Adapter aus dem Gerät und aus der AC Steckdose.

Anmerkung für aufladbare Batterien:

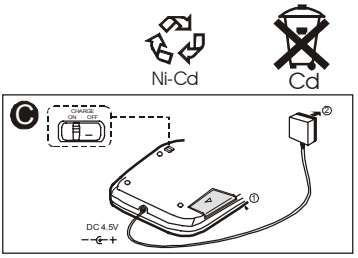
- Die Batterie ist ca. 15 Stunden nach Anschluß des AC Adapters voll aufgeladen.
- In kühler Umgebung kann die Aufladezeit bis zu max. 24 Stunden betragen.

ACHTUNG: Ziehen Sie den Adapter nach 24 Stunden Aufladezeit aus der Steckdose.

- Afladbare Batterien können bei sorgfältiger Behandlung über 500mal aufgeladen werden.
- Wenn die Kapazität der sorgfältig aufgeladenen Nickel-Cadmium Batterie während der Anwendung drastisch nachläßt, kaufen Sie eine neue aufladbare Nickel-Cadmium Batterie.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten AC Adapter.

HINWEIS: DIES GERÄT IST AUSSCHLIEßLICH FÜR NI-CAD BATTERIEN VORGESEHEN. NICHT LÄNGER ALS 24 STUNDEN AUFLADEN!

ACHTUNG
Geben Sie die aufgebrauchten aufladbaren Batterien zum Recycling. Es ist gesetzlich verboten, die Batterien zusammen mit dem Haushaltsmüll zu entsorgen. Nähere Informationen über Recycling oder korrekte Entsorgung gibt Ihren Ihre hiesige Entsorgungsstelle.

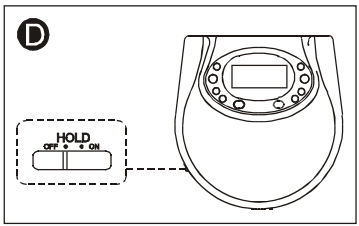


VORBEREITUNGEN ZUR WIEDERGABE

Schalter HOLD – Abb. D
Das Gerät wird außerhalb der Nutzung mit dem Schalter HOLD arretiert, das heißt, die Tastenfunktion wird ausgeschaltet. In diesem Modus erscheint im Display "HOLD". Bevor Sie die Wiedergabe beginnen können schieben Sie den Schalter HOLD von rechts nach links und deaktivieren damit den HOLD-Modus.

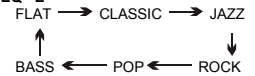
Gerät an- und ausschalten – Abb. D
Anschalten
Drücken Sie auf die Taste ⏵⏸ PLAY/PAUSE. Das Gerät ist angeschaltet und die Wiedergabe beginnt.
Ausschalten
Wenn nach Ablauf von 30 Sekunden nach Ende der letzten Gerätefunktion (Wiedergabe, Rück-/Vorlauf usw.) keine neue Funktion gewählt wird, schaltet sich das Gerät automatisch ab (automatische Abschaltung). Sie können das Gerät ausschalten, bevor es sich selbst ausschaltet, indem Sie die Taste ❑ STOP drücken.

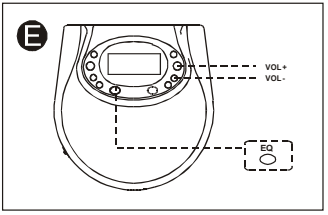
Standby-Modus
Nach Beendigung einer Gerätefunktion schaltet sich das Gerät automatisch in den Standby-Modus, bevor es sich automatisch abschaltet. Um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten, drücken Sie die Taste ⏵⏸ PLAY/PAUSE, um die Wiedergabe zu starten und drücken anschließend die Taste ❑ STOP.



Einstellung des Klangs Abb. E
Lautstärke
Drehen Sie am seitlich befindlichen Lautstärkeregler, um die Lautstärke zu verändern.

EQ E

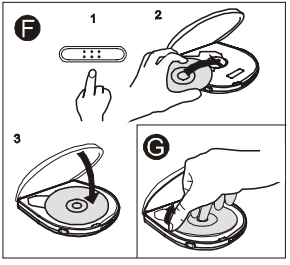




Einlegen einer Diskette - Abb. F

1. Schieben Sie die Taste OPEN nach rechts, um die Diskettenlade zu öffnen.
2. Legen Sie die CD mit dem Titelaufdruck nach oben in die Mitte der Lade.
3. Schließen Sie die Diskettenlade.

Entfernen einer Diskette - Abb. G
Greifen Sie die CD wie abgebildet am Rande, wobei Sie die mittlere Halterung vorsichtig nach unten drücken. Entnehmen Sie nun die CD.



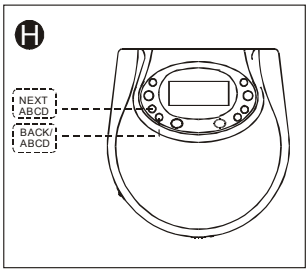
BESONDERE FUNKTIONEN H
MP3 DATEISUCHE, MP3 BIBLIOTHEKSSUCHE
PLAY/PAUSE/ENTER ➜ ENTER
(Wiedergabe/Pause/Eingabe ➜ Eingabe)
STOP ➜ CANCEL (Stopp ➜ Annullierung)
NEXT (nächste) / ABCD ➜ UP (AUF-TASTE) / RIGHT (rechte) TASTE
BACK (zurück) / ABCD ➜ DOWN (AB-TASTE) / LEFT (linke) TASTE
ASD/SUCHE ➜ MENÜ TASTE

Anmerkung:
NEXT/ABCD rechte Taste einmal drücken
NEXT/ABCD Auf-Taste (UP) niedergedrückt halten
BACK/ABCD linke Taste einmal drücken
BACK/ABCD Ab-Taste (DOWN) niedergedrückt halten

Dateisuche; Textliste über Windows-Zeichen

A B C D E F	*	: Besondere Zeichen suchen
G H I J K L	➜	: Zwischenraum
M N O P Q R	←	: Zwischenraum rückwärts
S T U V W X	↖	: Zurück zur vorherigen Position
Y Z 0 1 2 3	▸	: Wiedergabe
4 5 6 7 8 9	■	: Stop

* ➜ ← ↖ ▸ ■



PLAYBACK (WIEDERGABE) **I**

Stecken Sie die mitgelieferten Kopfhörer in die PHONES Buchse.

1. Wechseln Sie von HOLD auf OFF Stellung.
2. Legen Sie eine CD ein.
3. Drücken Sie die ⏯ PLAY/PAUSE/ENTER Taste
   Die Wiedergabe beginnt mit der ersten Spur.

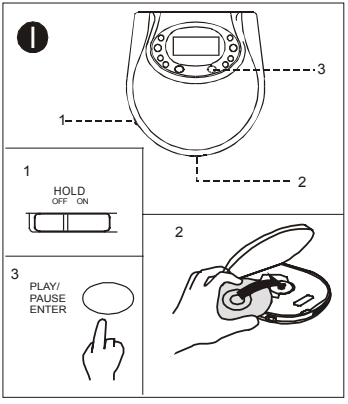
GRUNDBEDIENUNG

Stopp: Die ■ Stop Taste drücken.

Unterbrechung: Die ⏯ PLAY/PAUSE Taste drücken.Für Fortsetzung der Wiedergabe Taste erneut drücken.

Zurück zum Beginn der Spur: Die ⏮ Taste bzw. die ⏭ Taste drücken.

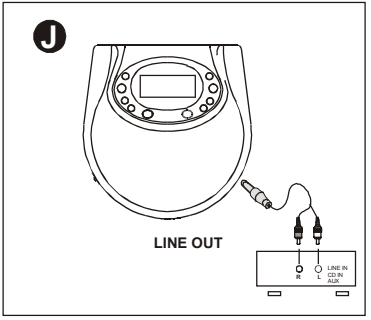
Suche einer gewünschen Passage: Die ⏮ Taste bzw. die ⏭ Taste niedergedrück halten. Bei Start der gewünschten Passage Taste loslassen.



ANSCHLUß AN EINE EXTERNE WIEDERGABEEINHEIT

Zum Anschluß an eine externe Wiedergabeeinheit (separate Lautsprecher) benutzen Sie ein Anschlußkabel mit einem 3,5mm Stereostecker an dem einen Kabelende und zwei Phonosteckern am anderen Ende.

Stecken Sie den Stereostecker in die seitliche LINE OUT-Buchse des CD-Spielers, und die Phonostecker in die analogen Eingangsterminale (AUX) der externen Wiedergabeeinheit.



HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr beider anzuschließenden Einheit abgestellt ist.
Versuchen Sie nicht, den CD-Spieler an den PHONES-Eingang (Lautsprecher/
Kopfhörer-Eingang) eines Verstärkers (mit eingebautem Equalizer) anzuschließen.
Stellen Sie die Lautstärke und den X-Bass des CD-Player entsprechend ein.

WIEDERGABE CD

1. Schließen Sie die beigelegten Kopfhörer an die seitlich Kopfhörerbuchse an.
2. Entriegeln Sie das Gerät, indem Sie den Schalter HOLD nach links schieben.
3. Legen Sie eine Diskette ein.

4. Drücken Sie die Taste ⏵⏸ PLAY/PAUSE, und die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel (Track) auf der CD.

Grundfunktionen des Betriebs

Funktion beenden: Drücken Sie die Taste ■ STOP

Pausenfunktion: Drücken Sie die Taste ⏯ PLAY/PAUSE einmal um die Funktion zu unterbrechen und erneut, um die Funktion wieder fortzusetzen.

Suchlauf zum Beginn eines Titels : Drücken Sie kurz die Taste ⏮ oder ⏭.

Suchlauf zu einem bestimmten Liedabschnitt: Halten Sie die Taste die Taste ⏮ oder ⏭ gedrückt, bis Sie den Abschnitt gefunden haben.

Modus Tasten

ONE REPEAT: Der gewählte Titel wird wiederholt, und im Display erscheint die Anzeige "🔁 1".

ALL REPEAT: Alle Titel werden wiederholt, und im Display erscheint die Anzeige " 🔁 ALL".

INTRO: Jeder Titel wird 10 Sekunden lang angespielt, und im Display erscheint die Anzeige "INTRO".

SHUFF: Alle Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge gespielt, und im Display erscheint die Anzeige "SHUFF".

ANTI SHOCK: Bei einmaligem Drücken der Taste wird der Anti-Schock-Modus aktiviert, und im Display erscheint die Anzeige " ". Durch erneutes Drücken dieser Taste as Gerät wieder in den normalen Modus geschaltet.

DISC: Wenn sich in der Diskettenlade keine CD befindet, rscheint im Display die Anzeige "DISC".

PROGRAM:

1. Drücken Sie die Taste PROGRAM, und im Display erscheint die blinkende Anzeige "PROG 00".
2. Drücken Sie nun die Tasten SKIP/SEARCH um den gewünschten Titel auszuwählen.
3. Erscheint die gewünschte Titelnummer im Display, drücken Sie erneut auf die Taste PROGRAM, um diesen zu programmieren. Im Display erscheint anschließend wieder "PROG 00".
4. Wiederholen Sie nun die Schritte 1 – 3, um weitere (insgesamt 20 mögliche) Titel zu programmieren. Wenn mehr als 20 Titel eingegeben werden, zeigt das Display den zuerst gewählten Titel erneut.
5. Sie können den Programmierungszustand überprüfen, indem Sie auf die Taste PROGRAM drücken. Änderungen können durch Wiederholen der Schritte 2 und 3 vorgenommen werden.
6. . Durch Drücken auf die Taste PLAY/PAUSE wird die Wiedergabe begonnen; die blinkende Anzeige "PROG 00" erlischt.

7. Die Programmierung kann durch öffnen der Diskettenlade oder durch das Ausschalten des Gerätes gelöscht werden. Unterstützt CD und Datei:

CD-RW, CD-R, CD Diskettenwiedergabe

Multi-Session Diskettenwiedergabe

MPEG 1 (ISO/IEC 11172-3) Layer 1/2/3

AIle MPEG Bit Raten einschl. Freiformat

32/44.148 KHz Sampling Frequenz

MPEG 2 Bit Raten ausgenommen 8kpbs und Freiformat

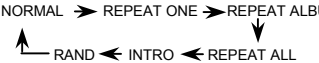
16/22.02/24 KHz Sampling Frequenz

Einzel-Kanal, Dual-Kanal, Stereo und gemeinsamer

Stereo jegliche Kombination von verstärktem Stereo und

MS Stereo Joliet und Romeo Format

MODUS TASTE: (MP3 CD)



REPEAT ONE: Das Symbol "🔁 1" erscheint im Display. Die gewählte Spur wird wiederholt.

REPEAT ALBUM: Das Symbol "🔁 ALBUM" erscheint im Display. Die Bibliothek wird wiederholt.

REPEAT ALL: Das Symbol " ALL" erscheint im Display. Wiederholte Wiedergabe aller Spuren.

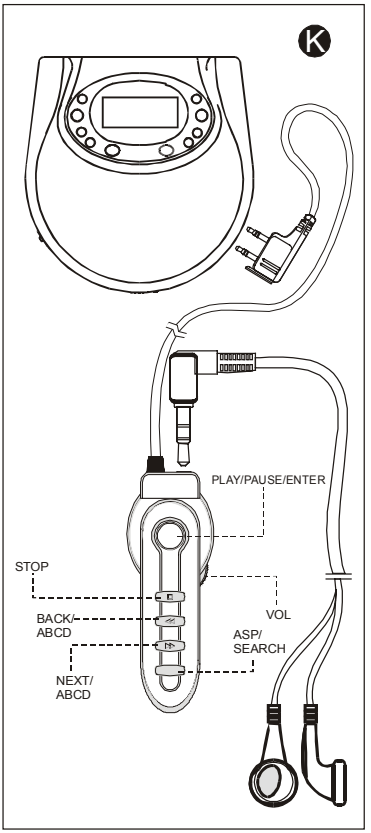
INTRO: Die Anzeige "INTRO" erscheint im Display. Wiedergabe der ersten 10 Sekunden jeder Spur.

RAND: Die Anzeige "RAND" erscheint im Display. Wiedergabe der einzelnen Spuren in willkürlicher Reihenfolge.

DISC: Die Anzeige "NO DISC ASP" erscheint im Display. Keine CD eingelegt.

PROGRAMMIERUNG:

1. Die "PROGRAM" Taste drücken. "00" blinkt in "00 000 P-01".
2. Die SKIP/SEARCH ⏮ Taste bzw. ⏭ Taste drücken zur Suche der gewünschten Bibliothek.
3. Die "PROGRAM" Taste drücken. "00p" blinkt in "00 000 P-01".
4. Die SKIP/SEARCH ⏮ Taste bzw. ⏭ Taste drücken zur Suche der gewünschten Spurnummer.
5. Wenn die gewünschte Spur im Display erscheint, die "PROGRAM" Taste zur Registrierung drücken. Die Anzeige der Spurnummer geht zurück auf "00".
6. Schritt 2-5 wiederholen (bis zu 64 Spuren). Nach Registrierung der 64igsten Spur erscheint im Display die erste registrierte Spur.
7. Die registrierten Spuren können mit der "PROGRAM" Taste kontrolliert und durch Wiederholung der Schritte 2-5 geändert werden.
8. Die "PLAY" Taste drücken. Die blinkende "PROG" Anzeige im Display erlischt, und die Wiedergabe beginnt.
9. Löschen der Programmierung erfolgt durch Öffnen der Lade oder durch Unterbrechung der Stromzufuhr (POWER OFF).

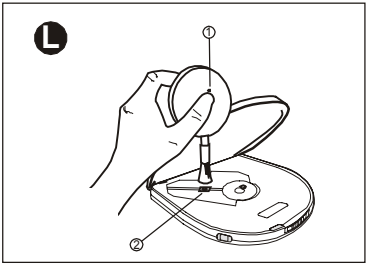


REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigung der Laserlinse – Abb. L

Bei Verunreinigung der Linse ist die Wiedergabequalität schlecht, die Wiedergabe wird unterbrochen oder das Gerät spielt gar nicht. In diesem Fall reinigen Sie die Linse wie folgt:

Benutzen Sie einen Linsenreinigungspinsel (im Fotogeschäft erhältlich), mit dem Sie zuerst Staub und andere Partikel durch mehrmaliges Drücken auf den Blasebalg ⌐ lösen. Bürsten Sie anschließend vorsichtig mit dem Pinsel ✍ die Linse ab.

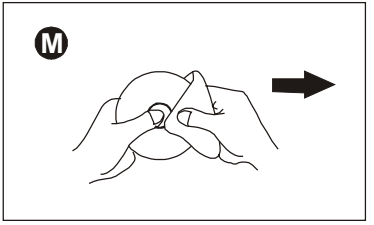


HINWEIS

Verwenden Sie zum Reinigen niemals Reinigungsmittel, das in das Innere des Gerätes fließen und diese beschädigen kann. Drücken Sie beim Reinigen mit dem Linsenreinigungspinsel nicht zu sehr auf, da dies die Linse verkratzen oder zerstören kann.

Reinigung der CD – Abb. M

Reinigen Sie die CDs vor dem Abspielen mit einem sauberen Reinigungstuch, und zwar von innen nach außen. Verstauen Sie die CDs nach dem Abspielen in der dafür vorgesehenen Hülle.



TECHNISCHE DATEN

Tracking System:	1-Beam- Laser
Laser pickup:	Halbleiter-Laser
D/A Konversion:	8-times oversampling digital filter +1- bit DAC
Frequenzgang:	20Hz – 20kHz
Nenn-Ausgangsleistung:	Kopfhörer/Lautsprecher-Stereobuchse (3,5mm) 20mW + 20mW, 32Ω bei 1kHz
Eingangsleistung:	DC 4,5V bei externe Stromversorgung über AC-Adapter DC 3V bei Alkaline-Batt erien (2xAA oder LR6) – sind nicht im Gerät enthalten! DC 2,4V bei wiederaufladbaren Batterien – sind nicht im Gerät enthalten!
Abmessungen:	131mm x 26mm x 135mm (b x h x t)
Gewicht:	280g ohne Batterien
Zubehör:	1 AC-Adapter 1 Stereo-Kopfhörer 1 Fernbedienung 1 CD-Tasche

ANWENDUNG MIT AUFLADBAREN BATTERIEN

Verwenden Sie nur aufladbare Batterien vom Typ AA Ni-Cd 1.2V. Die Batterien sind u.a. in Fachgeschäften erhältlich. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung für die aufladbaren Batterien sorgfältig durch. Schließen Sie das Diskettenfach, bevor Sie die Batterien aufladen. Die Batterien können bei geöffnetem Fach nicht aufgeladen werden.

1. Setzen Sie die aufladbaren Batterien entsprechend den Markierungen und ein.

2. Schalten Sie zum Aufladen der Batterien den Aufladeknopf auf "on" und nach dem Aufladen oder in einer anderen Situation auf "off", anderenfalls wird der CD Spieler beschädigt.

3. Verbinden Sie das AC Netzteil
   1 mit dem DC 4.5 V Stecker
   2 mit einem Ausgang in der Wand

4. DRÜCKEN Sie die STOP TASTE zum Aufladen. Ziehen Sie nach dem Aufladen das AC Netzteil heraus.

Die Batterien müssen aufgeladen werden
Laden Sie die Batterien auf, wenn leuchtet. Wenn Sie das Gerät nach dem Aufleuchten der Lampe weiterhin benutzen, stoppt der gegenwärtige Betrieb.

ACHTUNG
Geben Sie die aufgebrauchten aufladbaren Batterien zum Recycling. Es ist gesetzlich verboten, die Batterien zusammen mit dem Haushaltsmüll zu entsorgen. Nähere Informationen über Recycling oder korrekte Entsorgung gibt Ihren Ihre hiesige Entsorgungsstelle.

Anmerkung: Es gibt zwei verschiedene Typen von aufladbaren Batterien. Die eine Batterie wird seitlich aufgeladen (1), die anderen von unten (2).

(1) Es ist kein Kunststoffilm um den Boden, das Metallteil ist unverhüllt.

(2) Das Unterteil sieht aus wie bei einer normalen Batterie. Für dieses Gerät müssen Sie aufladbare Batterien Typ (1) verwenden.

Änderungen in diesen Angaben und der äußeren Erscheinung des Gerätes vorbehalten.

www.denver-electronics.com

COPY RIGHT DENVER ELECTRONICS ALL RIGHTS RESERVED